



The Introduction of English as a Medium of Instruction and its Reversal: Language Planning Insights from Multilingual Indonesia

Siti Fitriyah

Siti.Fitriyah@postgrad.Manchester.ac.uk

S.Fitriyah@unej.ac.id



The University of Manchester



**11th Annual Conference of the BAAL:
Language Learning and Teaching SIG –
Edinburgh 2015**

Who am I?



Fitri

*Teacher Trainer/
Educator*

*Lecturer – University
of Jember, Indonesia*

*PhD Candidate –
University of
Manchester*





About 240 millions people

17,504 Islands

More than 1300 Ethnic groups

726 Vernacular Languages, 146 in danger (Moseley, 2010)

Bahasa Indonesia as the National and official Language
and the Language of Instruction at public schools

(Indonesian Central Bureau of Statistics, 2010)

Why EMI was introduced?



- The increasing significance of English
- Law Number 20/2003 about National Education System
- Government Regulation number 19/2005 about National Standard of Education



VIVA NEWS VIVA | BOL

POLITIK | BISNIS | NASIONAL | METRO | DUNIA | SAINSTEK | SPORT | OTOMOTIF | SOROT

Selasa, 28 Agustus 2014 | 17:00 WIB VIDEO FOTO

NASIONAL

MenPAN: Wajar Syarat TOEFL 600 untuk PNS

Kemampuan itu perlu dimiliki pegawai di pos tertentu. Namun, integritas mutlak dimiliki.

Senin, 9 Januari 2012, 13:28 Eko Huda S, Dedy Priatmojo



TOEFL Persyaratan Pendaftaran S1 Kelas Internasional

Kelas Internasional

By On Friday, April 10th, 2015 • no Comments • In Info



Which School home EMI?



A 'fake'
International
Standard School
(Coleman, 2009)

Students, teachers,
and head teachers
were all Indonesians,
with very rare
exceptions



(Rintisan) Sekolah Bertaraf Internasional/ (Pilot)
International Standard School
A public School

Do you speak English?
RSBI

IMPLICATIONS



Linguistics/ Ideology



Endanger Indonesian national identity with Bahasa Indonesia as the national language (CC, 2012)

'I feel that in the long run we [in the International Standard School] are more proud to speak English...I feel that gradually our love to our own language will be fading...' (Dhona, a Science Teacher- Interview November, 2013)

Each language had a social rank. If you spoke Javanese, for example, you were below. If you spoke Indonesian, you were a bit above. If you spoke Dutch, you were at the top.' (Rachman in Onishi, 2010). And now English has become the new Dutch.'
(Onishi, 2010)

Pedagogic



*“Due to the use of English many of our students did not do very well in the final national examinations”
(Vera, EMI Teacher, Narrative Interview, 2015)*

EMI Teachers' English Proficiency



Proficiency level	Score	All teachers, 2007-8	All heads, 2007-8	English teachers, 2008
General Professional	905-990	0.1%	0.0%	1.1%
Advanced Working	785-900	0.6%	0.2%	4.4%
Basic Working	605-780	3.6%	3.6%	21.7%
Intermediate	405-600	12.9%	14.6%	39.4%
Elementary	255-400	32.1%	30.5%	26.1%
Novice	10-250	50.7%	51.0%	7.4%
Total		100.0%	99.9%	100.1%

(MoNE, 2009)

One commonly discussed challenge in EMI situations is the teachers' English proficiency vis-à-vis the quality of the English-medium instruction they deliver (Uys, et.al, 2007; Marsh, 2006; Kyeyune, 2003; Zacharias, 2013).

Social Justice



Introducing inequality into good quality schools (EMI schools may impose fees)



Post Reversal



News / Edukasi

RSBI Harus Dibubarkan

Selasa, 15 Mei 2012 | 16:48 WIB

Terkait



JAKARTA, KOMPAS.com – Penyelenggaraan sekolah berstatus rintisan bertaraf internasional (RSBI/SBI), secara konsep bertentangan dengan falsafah pendidikan nasional. Karena itu RSBI harus dibubarkan, agar kekeliruan pendidikan tidak bertambah parah.



Masuk

Menu

INDONESIA

Berita | Dunia | Indonesia | Olahraga | Majalah | #TrenSosial | Video | Audio | Galeri

RSBI bertentangan dengan konstitusi

10 Januari 2013

Kirim

Mahkamah Konstitusi (MK) menyatakan Rintisan Sekolah Berstandar Internasional (RSBI) tidak sesuai dengan amanat UUD dan



Pihak penggugat RSBI dimenangkan oleh Mahkamah Konstitusi.

Implications



Students

‘When [ISS] policy was cancelled, many students were happy and some were sad, especially those who planned to study abroad’

Eri, EMI Teacher, Narrative Interview, 2015

In my school when we announced that ISS was terminated, the students yelled ‘hurray...freedom’.

Windi, EMI Teacher, Narrative Interview, 2014

EMI Teachers

‘Well, when the language was reversed to Bahasa Indonesia, I felt like being free from colonialization...If before my speed was 70km/h now back into 150 km/h’

Vera, EMI teacher, Narrative Interview, 2015

‘When ISS was cancelled, I felt *loyo***’ (*feeling weak, losing motivation, depleted*)

Nina, EMI Teacher, Narrative Interview, 2013

‘The teachers are lazy now [after EMI was reversed]. We used to be very diligent. Really, diligent. Then, when we were reversed into a regular school, directly our motivation dropped... Thump’

Indah, EMI Teacher, Narrative Interview, 2014

Conclusion



‘Handling the relationships between English and other languages is perhaps the most important language policy issue facing politicians and language planners in today’s world’

(Kirkpatrick, 2012)

Especially in a multilingual country such as Indonesia and many others.

(e.g. Malaysia, Tanzania)





***Matur Nuwun ...
Terimakasih
Thank You ☺***

Any Questions?

References



- Constitutional Court (CC) of Indonesia (2012) Putusan 5/PUU-X/2-12 (No. Verdict No. 5/PUU-X/2-12) Available at: http://www.mahkamahkonstitusi.go.id/putusan/putusan_sidang_5%20PUU%202012-sisdiknas%20-%20telah%20baca%208%20Januari%202013.pdf [Accessed 27-6-2013]
- Indonesian Central Bureau of Statistics, 2010. Kewarganegaraan, Suku bangsa, dan Bahasa Sehari-hari Penduduk Indonesia. Jakarta: BPS
- Indonesian Central Bureau of Statistics. 2015. Luas Daerah dan Jumlah Pulau Menurut Provinsi, 2002-2013. available at: <http://www.bps.go.id/linkTabelStatis/view/id/1366> Accessed 30 May 2015.
- Kirkpatrick, A. (2012). English as an Asian Lingua Franca: the ‘Lingua Franca Approach’ and implications for language education policy.
- Kyeyune, R. (2003) ‘Challenges of Using English as a Medium of Instruction in Multilingual Contexts: A View from Ugandan Classrooms’, *Language, Culture and Curriculum*, 16(2), pp. 173-184
- Marsh D. (2006) ‘English as medium of instruction in the new global linguistic order: Global characteristics, local consequences’, in S.M. Stewart, J.E. Olearski and D. Thompson, (eds) *Proceedings of the Second Annual Conference for Middle East Teachers of Science, Mathematics and Computing*, pp. 29–38, Abu Dhabi: METSMaC
- Moseley, Christopher (ed.). 2010. *Atlas of the World’s Languages in Danger*, 3rd edn. Paris, UNESCO Publishing. Online version: <http://www.unesco.org/culture/en/endangeredlanguages/atlas>
- Onishi, N. 2010. As English Spreads, Indonesians Fear for Their Language. *New York Times*. http://www.nytimes.com/2010/07/26/world/asia/26indo.html?_r=0
- Paschyn, C.M. (2013) *Zig-Zagging Education Policies Leave Qatari Students Behind*. Available on <http://www.al-fanarmedia.org/2013/10/zig-zagging-education-policies-leave-qatari-students-behind/> [Accessed 26/10/2013]
- Uys, M, van der Walt, J., van den Berg, R. and Botha, S. (2007) ‘English medium of instruction: a situation analysis’, *South African Journal of Education* Vol 27(1), pp. 69–82